



Sonderreglement / Règlement particulier Supermoto Frauenfeld
Datum / Date 17./18.08.2019 FMS: N° 207 FIM-Europe: N°

1. Organisator / Organisateur:

Name / Nom (Club, Promoter): MRSV Frauenfeld
Adresse: Zürcherstrasse 376
8500 Frauenfeld

Tel. N°: 052 723 05 50
Fax N°: 052 723 05 55
E-mail: melanie.capassi@altrag.ch
Website: www.mrsv-frauenfeld.ch

2. Strecke / Circuit:

Name, Ort / Nom, Lieu: Allmend Frauenfeld
Länge / longueur: 1680 m
Breite / largeur: 6 – 8 m
Asphalt / asphalte: 1380 m
Offroad / offroad: 300 m

3. Kategorien / Catégories:

<input checked="" type="checkbox"/> Prestige 450	<input checked="" type="checkbox"/> Quad Inter Open
<input checked="" type="checkbox"/> Challenge Open	<input checked="" type="checkbox"/> Quad National Open
<input checked="" type="checkbox"/> Senior Open	<input checked="" type="checkbox"/> Einsteiger / Débutants
<input checked="" type="checkbox"/> Promo Open	<input checked="" type="checkbox"/> Kid 65
<input checked="" type="checkbox"/> Rookie	<input checked="" type="checkbox"/> Kid 50
<input checked="" type="checkbox"/> Youngster 85	<input type="checkbox"/> Sidecar

4. Organisationskomitee / Comité d'organisation:

Präsident / Président: Marcel Götz
Sekretariat / Secrétariat: Melanie Capassi
Admin. Kontr./ Cont. admin.: Stefan Vontobel
Rennleiter / Directeur de course: Walter Meyer
Rennleiter 2 / Directeur de course 2: Heinz Oswald

5. Offizielle FMS / Officiels FMS:

Sportkommissär / Com. Sportif: Müller Kari, 5630 Muri
Techn. Kommissär / Com. Techn: Felder Hans, 6105 Schachen
Chef Zeitmessung / Chef Chronométr.: Frieden Jennifer
Video Startüberwachung / Vidéo de départ.: Müller Renato, 5608 Stetten

6. Medizinische Versorgung / Dispositions pour premiers secours:

Verantwortlicher **Arzt** auf Platz / **Médecin** responsable sur place: **SRS Medical GmbH, Härkingen (SO)**

Nächstes **Spital / Hôpital** le plus proche:

Adresse Kantonsspital Frauenfeld
Pfaffenholzstrasse 4
8500 Frauenfeld

Tel. N°: 052 723 77 11
Website: www.stgag.ch



7. **Pistenabnahme/ Contrôle de Piste :**

Siehe Pistenabnahme Protokoll, Aushang an der Veranstaltung/
Voir rapport Contrôle de Piste, Affiché à la manifestation.

8. **Fahrerlager / Parc coureurs:**

Einlass ab / *L'accès à partir du:* Freitag, 16.08.2019 ab 14.00 Uhr
Geschlossen ab / *Fermé dès:* 22.00 Uhr
Anfahrt / *Accès :* Autobahnausfahrt Frauenfeld Ost / *Sortie d'autoroute Frauenfeld Ost*

Bei Eintritt ins Fahrerlager erhält jeder Fahrer **2 Bündel, einen für sich und einen für seinen Betreuer.**
Die Bündel müssen das ganze Rennwochenende getragen werden. Wird der Bündel nicht getragen, wird der Fahrer disqualifiziert. Nur mit diesen Bündeln ist der Zutritt aufs Renngelände möglich.

Lors de l'accès au parc coureurs, chaque pilote reçoit deux bracelets, un pour le pilot lui-même et l'autre pour un accompagnant. Les bracelets doivent être portés tout le week-end; celui qui ne porte pas son bracelet sera disqualifié. L'accès à la zone de course est autorisé uniquement avec ces bracelets.

9. **Administrative Kontrolle / Contrôle administratif:**

Gemäss Zeitplan / *Selon Horaire*

10. **Technische Kontrolle / Contrôle technique:**

Bitte das Selbstabnahmeprotokoll und den Helm an die technische Abnahme bringen.

Die Motorräder werden am Vorstart kontrolliert.

Veillez, s'il vous plaît, prendre le protocole technique, dûment rempli, et le casque pour le contrôle technique.

Les motocyclettes seront contrôlées à la prégrille.

11. **Zeitplan, Fahreranzahlung / Horaire, Paiement des coureurs:**

Gemäss Beilage / *Selon annexe*

12. **Werbung auf Platz / Publicité sur place:**

Werbung jeglicher Art ist nur offiziellen Ausstellern gestattet, dies gilt auf dem gesamten Areal (inkl. Fahrerlager).
Toute publicité quelconque n'est autorisée que pour les exposants officiels, ceci est valable pour tout l'emplacement (incl. parc des coureurs).

13. **Verkaufsstände / Stands de vente:**

Verkaufsstände auf dem gesamten Areal müssen angemeldet und vom Veranstalter bewilligt werden.
Les stands de vente sur tout l'emplacement doivent être annoncés et autorisés par l'organisateur.

14. **Presse:**

Presseleute und Fotografen müssen sich vorgängig beim Veranstalter anmelden.

Les personnes de la presse et les photographes doivent s'annoncer préalablement auprès de l'organisateur.

15. **Diverses / Divers:**

Kein Strom / Pas d'électricité

Es ist verboten mit Minibikes und Kindertöfflis auf dem Gelände zu fahren! Im Fahrerlager muss Schritttempo gefahren werden. Fahrer welche sich nicht daran halten werden vom Rennen ausgeschlossen!

Il est interdit d'utiliser les mini-bikes sur tout l'emplacement de la manifestation! Dans le parc des coureurs la vitesse au pas est obligatoire. Ceux qui n'observent pas cette règle seront exclus de la course!

**FMS oder SAM Sport-Kommissär /
Commissaire sportif FMS ou SAM :**
Kari Müller

**Rennleiter /
Directeur de course :**
Walter Meyer

Datum / Date:

Datum / Date: